

**EXTECH**  
INSTRUMENTS

## Prüfleitungssatz

Modell TL805

### SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG:** Dieser Begriff kennzeichnet Bedingungen und Aktivitäten, welche zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen könnten.


**ACHTUNG:** Dieser Begriff kennzeichnet Bedingungen und Aktivitäten, welche zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen des Geräts führen könnten.


Diese Bedienungsanleitung beinhaltet Informationen und Warnungen, die für einen sicheren Betrieb befolgt werden müssen. Die Verwendung der Messleitungen in einer vom Hersteller nicht angegebenen Art und Weise, kann zur Beeinträchtigung des Schutzes der Prüfleitungen führen. Die Prüfleitungen eignen sich ausschließlich für die Benutzung im Innenbereich.

### WARNUNG

Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages einzuschränken, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Beachten Sie die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Arbeit mit Spannungen über 60 VDC oder 30 VAC rms, um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden. Diese Spannungen stellen eine potentielle Stromschlaggefahr für den Benutzer dar. Berühren Sie nicht die Prüfspitzen oder den zu prüfenden Schaltkreis, während Strom anliegt. Halten Sie die Finger während der Messung hinter dem Fingerschutz der Prüfleitungen. Untersuchen Sie vor der Benutzung die Prüfleitungen auf beschädigte Isolierung oder freiliegende Metallteile. Ersetzen Sie bei jeglichen Beschädigungen unverzüglich die Prüfleitung. Messen Sie keinen Strom, welcher den maximal angegebenen Nennstrom übersteigt. Führen Sie keine Strommessung an einem Schaltkreis durch, an dem die Leerlaufspannung die maximal angegebene Nennspannung übersteigt.

### INTERNATIONALE ELEKTRISCHE SYMBOLE

 Achtung! Beziehen Sie sich auf die Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung

 Doppelte oder verstärkte Isolierung

### TECHNISCHE DATEN

Messkategoriedefinitionen gemäß IEC/EN61010-031:2008 & UL61010-031:2010 bis 1kV CAT IV (Bitte beachten Sie: Mit der Schutzkappe entfernt: 1kV-CAT II nur)

Betriebstemperatur: -10°C bis 50°C (14 bis 122°F)

Relative Luftfeuchtigkeit: Maximale relative Luftfeuchtigkeit 80% für Temperaturen bis zu 31°C (88°F) linear abnehmend bis 50% relativer Feuchte bei 50°C (122°F)

Verschmutzungsgrad: 3

Lagertemperatur: -20°C bis 60°C (-4°F bis 140°F), < 80% R.H.

Höhe: Betrieb unter 2000 m (6562 ft.)

### REINIGUNG

Wischen Sie die Prüfleitungen von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch sowie mildem Reinigungsmittel ab. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Copyright © 2013 Flir Systems, Inc.

Alle Rechte vorbehalten, inklusive dem Recht auf Reproduktion im Ganzen oder in Teilen in jeglicher Form

www.extech.com

**EXTECH**  
INSTRUMENTS

## Set Puntali

Modello TL805

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

**AVVERTIMENTO:** Questo termine identifica condizioni e azioni che potrebbero provocare gravi lesioni o morte.

**CAUTELA:** Questo termine identifica condizioni e azioni che potrebbero provocare danni o malfunzionamento allo strumento.

Questo manuale contiene informazioni e avvisi che devono essere seguiti per un funzionamento sicuro. Se i puntali sono usati in un modo non specificato dal produttore, la protezione fornita dai puntali potrebbe essere compromessa. I puntali sono progettati solo per uso interno.

### ATTENZIONE

Per ridurre il rischio d'incendio o di folgorazione, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità. Per evitare il rischio di folgorazioni, osservare le precauzioni di sicurezza quando si lavora con tensioni superiori ai 60 VDC o ai 30 VAC rms. Questi livelli di tensione rappresentano un potenziale pericolo di folgorazione per l'utente. Non toccare le estremità dei puntali o il circuito sottoposto a misurazione mentre quest'ultimo è sotto tensione. Tenere le dita dietro i ditali dei puntali durante la misurazione. Ispezionare i puntali per danni all'isolamento o metalli esposti prima dell'uso. Se dovesse essere trovato qualsiasi difetto, sostituirli immediatamente. Non misurare alcuna corrente che superi la corrente massima nominale specificata. Non tentare una misurazione di corrente su alcun circuito in cui la tensione del circuito aperto è superiore alla tensione massima nominale specificata.

### SIMBOLI ELETRICI INTERNAZIONALI



Cautela! Consultare la spiegazione in questo Manuale



Doppio Isolamento o isolamento Rinforzato

### SPECIFICHE

Categoria Misurazione secondo IEC/EN61010-031:2008 e UL61010-031:2010 ad 1kV CAT IV (Nota: con il cappuccio di protezione: 1 kV CAT II solo)

Temperatura Operativa: da -10°C a 50°C (da 14 a 122°F)

Umidità Relativa: Massima umidità relativa 80% per temperatura fino a 31°C (88°F) decrescente linearmente al 50% di umidità relativa a 50°C (122°F)

Grado d'inquinamento: 3

Temperatura di Conservazione: da -20°C a 60°C (da -4°F a 140°F), < 80% R.H.

Altitudine: Operativa sotto i 2000 m (6562 ft.)

### PULIZIA

Strofinare periodicamente i puntali con un panno umido e un detergente delicato; non usare abrasivi o solventi.

Copyright © 2013 Flir Systems, Inc.

Tutti i diritti sono riservati incluso il diritto di riproduzione totale o parziale in qualsiasi forma.

www.extech.com

**EXTECH**  
INSTRUMENTS

## Cabos para Teste

Modelo TL805

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

**ALERTA:** Este termo identifica as condições e ações que podem causar sérias lesões ou morte.

**CUIDADO:** Este termo identifica as condições e ações que podem causar danos ou avarias no aparelho.

Este manual contém informações e alertas que devem ser seguidos para uma operação segura. Se os cabos para teste são usados de um modo não especificado pelo fabricante, a proteção fornecida pelos cabos para teste pode ser prejudicada. Os cabos para teste são destinados apenas para uso interno.

### ALERTA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou umidade. Para evitar perigos de choque elétrico, observe as precauções de segurança adequadas ao trabalhar com tensões acima de 60 VCC ou 30 VCA rms. Estes níveis de tensão apresentam um perigo potencial de choque elétrico. Não toque a ponta dos cabos para teste enquanto a força estiver sendo aplicada no circuito que está sendo testado. Mantenha os dedos por trás da proteção dos dedos dos cabos para teste durante a medição. Inspeção os cabos para teste para ver se há isolamentos danificados ou metal exposto antes do uso. Se algum defeito for encontrado, substitua a parte imediatamente. Não meça nenhuma corrente que exceder a taxa de corrente máx. Não tente uma medição de corrente sobre algum circuito onde a tensão de circuito aberto está acima da taxa de tensão máx. especificada.

### SÍMBOLOS ELÉTRICOS INTERNACIONAIS



Cuidado! Consulte a explicação neste Manual



Isolamento duplo ou isolamento reforçado

### ESPECIFICAÇÕES

Categoria de medição para IEC/EN61010-031:2008 & UL61010-031:2010 a 1kV CAT IV (Nota: Com a tampa de proteção removido: 1kV CAT. II)

Temperatura de operação: -10°C a 50°C (14 a 122°F)

Umidade Relativa: Umidade relativa máxima 80% para temperaturas até 31°C (88°F) diminuindo linearmente a 50% da umidade relativa a 50°C (122°F)

Grau de Poluição: 3

Temperatura de Armazenamento: -20°C a 60°C (-4°F a 140°F), < 80% R.H.

Altitude: Operação abaixo de 2000 m (6562 pés)

### LIMPEZA

Periodicamente, limpe os cabos para teste com um pano macio e detergente neutro; não use abrasivos ou solventes.

Copyright © 2013 Flir Systems, Inc.

Todos os direitos reservados incluindo o direito de reprodução no todo ou em parte de qualquer forma

www.extech.com